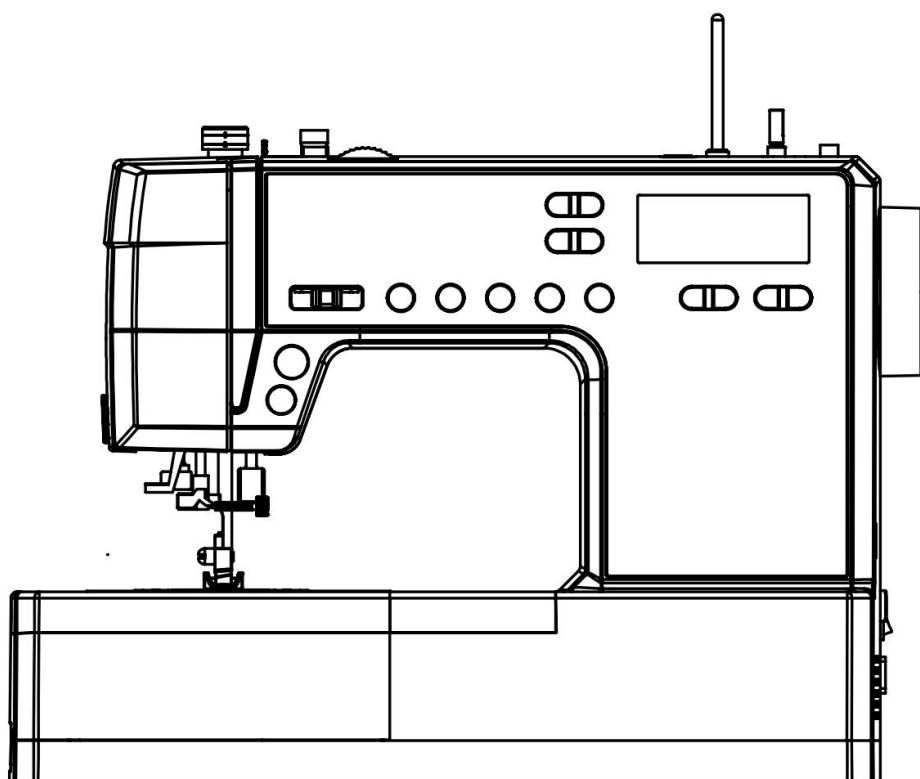


MANUALE DI ISTRUZIONI



YAMATA 5500E



Attenzione

Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina, poiché contiene importanti informazioni sul funzionamento e sulla sicurezza.

Tenete questo manuale a portata di mano, in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento durante l'utilizzo della macchina.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si usa un elettrodomestico, si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti: leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questa macchina per cucire domestica. Conservare le istruzioni in un luogo idoneo vicino alla macchina. Assicurarsi di consegnarle se la macchina viene affidata a terzi.

PERICOLO - Per ridurre il rischio di Shock elettrico:

Una macchina da cucire non dovrebbe mai essere lasciata incustodita quando è collegata. Scollegare sempre questa macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia, della lubrificazione o durante qualsiasi altra regolare operazione di manutenzione indicata nel manuale di istruzioni.

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, shock elettrico o lesioni personali:

- Non consentire che venga usata come giocattolo. È necessaria molta attenzione quando questa macchina da cucire è utilizzata da o vicino a bambini.
- Utilizzare questa macchina da cucire solo per l'uso previsto descritto in questo manuale. Usare solo gli accessori consigliati dal produttore come indicato in questo manuale.
- Non utilizzare mai questa macchina da cucire se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta, danneggiata o se è stata immersa in acqua. Riportare la macchina al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza più vicino per verifica, riparazione, regolazioni elettriche o meccaniche.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione della macchina e del pedale per evitare l'accumulo di lanugine, polvere e tessuti sciolti.
- Tenere le dita lontane da tutte le parti mobili. Particolare attenzione è richiesta intorno all'ago della macchina da cucire.
- Usare sempre il piedino giusto. La suola sbagliata può far spezzare l'ago.
- Non utilizzare aghi storti o danneggiati.
- Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura. Potrebbe deviare l'ago facendolo spezzare.
- Spegner la macchina da cucire ("O") quando si effettuano regolazioni nell'area dell'ago, come innesto dell'ago, cambio ago, innesto della bobina, cambio del piedino, ecc.
- Non far cadere o introdurre oggetti in nessuna apertura.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare in luoghi dove si usano prodotti aerosol (spray) infiammabili o dove viene somministrato ossigeno.
- Per scollegare, impostare tutti i controlli sulla posizione spento ("O"), quindi staccare la spina dalla presa.
- Per scollegare afferrare la spina, non tirare il cavo.
- Il pedale è usato per azionare la macchina. Evitare di posizionare altri oggetti sul pedale.
- Non utilizzare la macchina se è bagnata.
- Se la lampada LED è danneggiata o rotta, deve essere sostituita da un riparatore autorizzato.
- Se il cavo del pedale è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore autorizzato.
- Questa macchina da cucire è dotata di doppia isolazione. Usare solo pezzi di ricambio identici. Vedere le istruzioni per la manutenzione degli apparecchi a doppia isolazione.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

CONTENUTO

PREPARAZIONE AL CUCITO

Componenti principali della macchina	1
Piano di cucito	2
Accessori	2
Tabella dei piedini in dotazione	3
Collegamento della macchina	4
Avvolgimento della spolina	5
Inserimento della spolina	6
Infilatura superiore	7
Utilizzo dell'infil-ago	8
Posizionare il filo inferiore	9
Regolazione della pressione del piedino	10
Sostituzione dell'ago	11
Sostituzione del piedino	11
Alzapiedino a due fasi	12
Alzare / abbassare le griffe	12
Tabella ago/tessuto/filo	13
Schermo LCD	14
Funzione pulsanti	15
Pulsante di accensione/spegnimento	15
Pulsante retromarcia	16
Pulsante di blocco/arresto automatico	16
Pulsante posizione ago alto/basso	16
Leva di regolazione della velocità	16
Pulsante di regolazione larghezza del punto	17
Pulsante di regolazione lunghezza del punto	17
Pulsante di selezione del motivo di cucitura	17
Pulsante cucitura a specchio	17

NOZIONI BASE DI CUCITO

Tabella punti	18
Tensione del filo	19
Consigli utili	20
Angoli di cucitura	20
Retromarcia	20
Braccio libero	20
Cucitura su tessuti pesanti	21
Tagliare il filo	21
Punti dritti	22
Punti a zigzag	22
Punti elastici	23

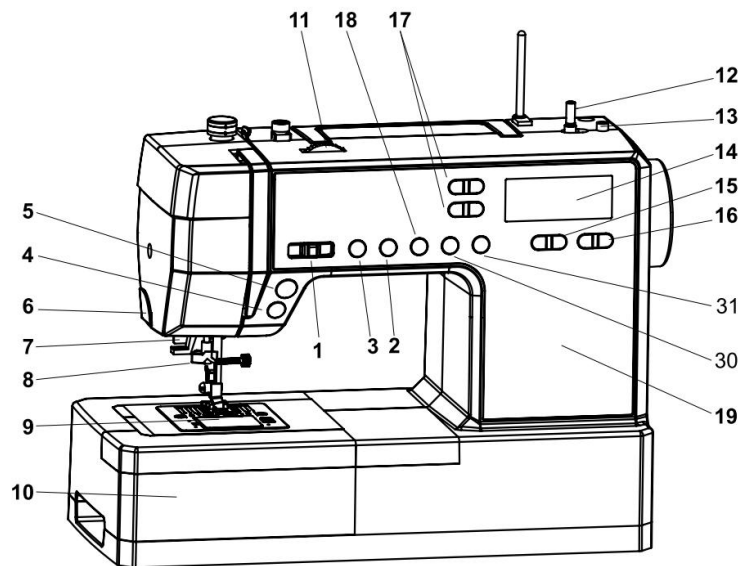
CUCITO ORDINARIO

Utilizzare il piedino premistoffa generico	23
Cucitura dei bottoni	24
Cucitura dell'asola	25
Come realizzare un'asola su tessuti elasticizzati	27
Cucitura ad occhiello	28
Punto di rinforzo	29
Inserimento della cerniera	30
Inserimento di una cerniera centrata	30
Inserimento di una cerniera laterale	31
Cucitura a punto satin	32
Punto a conchiglia	32
Punto Smock	33
Cucitura a specchio	34
Funzione a doppio ago	35

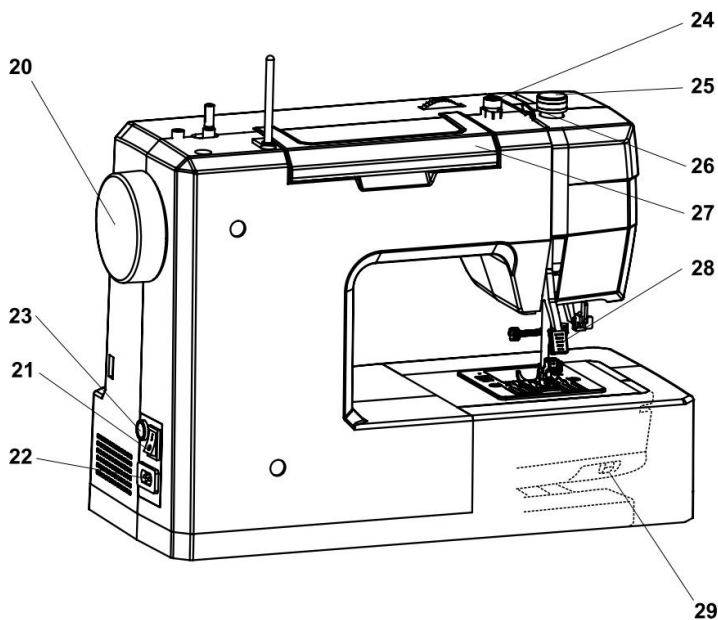
APPENDICE

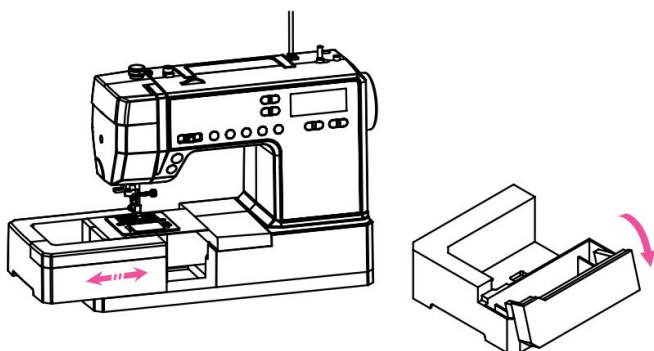
Funzioni di avviso	37
Visualizzazione del messaggio di istruzioni	37
segnale acustico di avvertimento	37
Manutenzione	38
Pulizia dello schermo	38
Pulizia della superficie della macchina da cucire	38
Pulizia del cestello	39
Rimessaggio	39
Guida alla risoluzione dei problemi	40

Componenti principali della macchina



1. Leva di regolazione del limitatore di velocità
2. Pulsante di posizione ago alto/basso
3. Pulsante di blocco automatico
4. Pulsante retromarcia
5. Pulsante start/stop
6. Tagliafilo
7. Leva dell'asola
8. Infila ago automatico
9. Placca ago
10. Scatola degli accessori
11. Manopola regolazione tensione
12. Filarellino avvolgi spolina
13. Fermo avvolgitore spolina
14. Schermo LCD
15. Pulsante di regolazione larghezza del punto
16. Pulsante di regolazione lunghezza del punto
17. Selettori del punto
18. Bottone ago gemello
19. Tabella punti
20. Volantino
21. Interruttore alimentazione
22. Presa alimentazione
23. Connettore per reostato
24. Guida filo superiore
25. Vite regolazione pressione piedino
26. Guida filo superiore
27. Maniglia
28. Leva alzapiedino
29. Regolazione griffe trasporto
30. Pulsante cucitura a specchio
31. Pulsante di blocco

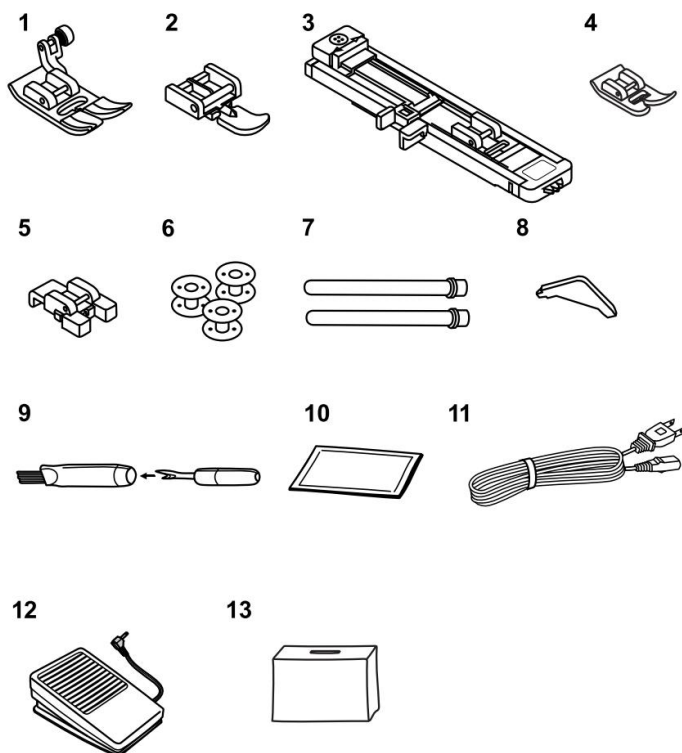




Piano di cucito

Mantieni il piano di lavoro a incastro in posizione orizzontale e tiralo nella direzione indicata dalla freccia.

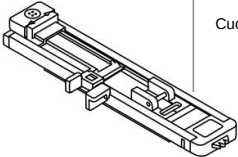
L'interno del tavolo da cucito a incastro funge da vano porta accessori.



Accessori in dotazione

1. Piedino standard
2. Piedino per cerniera
3. Piedino a asola
4. Piedino trasparente
5. Piedino per cucire bottoni
6. Spoline(3x)
7. Perno porta rocchetto
8. Cacciavite (a forma di L)
9. Taglia asole / spazzolina
10. Confezione di aghi (3x)
11. Cavo di alimentazione
12. Reostato
13. Copertina antipolvere

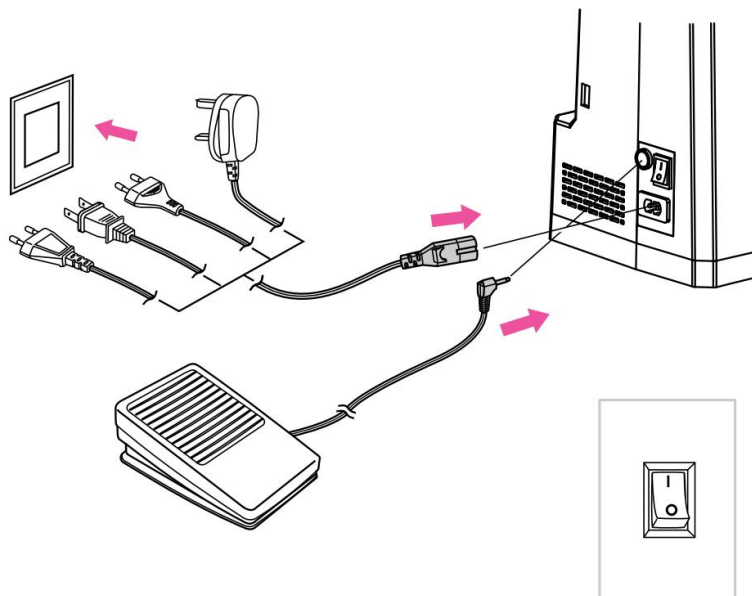
Tabella dei piedini in dotazione

PIEDINO	APPLICAZIONE	AGO
 Piedino premistoffa standard	Cucito generale, Punti patchwork, Cuciture decorative, Nota: non è possibile eseguire la cucitura dell'asola.	
 Piedino per cerniera	Inserimento delle cerniere 	
 Piedino a asola	Cucitura a occhiello 	
 Piedino per cucire bottoni	Cucitura dei bottoni 	
 Piedino trasparente	Punti decorativi Punti satin	

Nota:

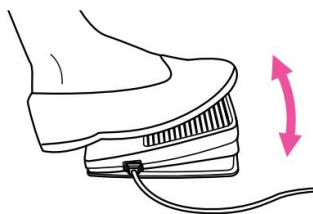
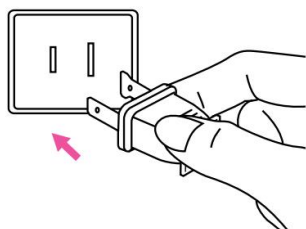
- L'ago doppio è opzionale e non è incluso tra gli accessori.
- Per cucire con l'ago doppio è necessario passare alla modalità ago doppio.

Collegamento della macchina



Posizionare la macchina sopra un supporto stabile.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla macchina inserendo il cavo nella presa.
2. Collegare la spina della linea elettrica nella presa a muro.
Collega la presa del reostato.
3. Accendi posizionando l'interruttore su "I".
4. La lampada LED si accenderà quando si attiva l'interruttore.
5. Dopo lo spegnimento il LED ci metterà qualche secondo prima di spegnersi.



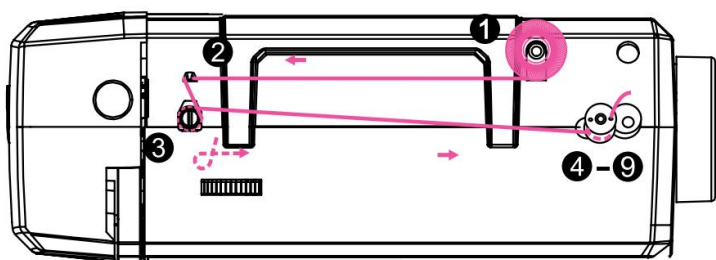
Attenzione:

Assicurati sempre che la macchina sia scollegata dalla fonte di alimentazione e l'interruttore principale sia spento ("O"), quando la macchina non è in uso e prima di inserire o rimuovere parti.

Accendere la macchina, quindi premere lentamente il reostato per iniziare a cucire.

Rilasciare il pedale per arrestare la macchina da cucire.

E' possibile cucire anche senza reostato grazie al tasto Start/Stop



Avvolgimento della spolina

1. Posizionare il rocchetto di filo sul perno porta rocchetto.
Per bobine di filo più piccole utilizzare il ferma rocchetto.

2. Inserisci il filo nel passafilo.

3. Avvolgere il filo in senso orario attorno ai dischi di tensione del guidafile superiore.

4. Inserire l'estremità del filo in uno dei fori interni della spolina, come illustrato, e posizionare la spolina vuota sul perno del filarello.

5. Spingi la spolina verso destra.
Quando il perno dell'avvolgitore viene spinto verso destra, nella "posizione di avvolgimento spolina", sul display LCD compare il simbolo " "  ".

Scompare quando il perno del filarello verrà spinto verso sinistra, ovvero nella "posizione di cucitura".

6. Tenere saldamente l'estremità del filo in una mano.

7. Premere il reostato oppure il pulsante Star/Stop per iniziare ad avvolgere la spolina.

8. Dopo che la spolina si è avvolta per qualche giro, fermare la macchina e tagliare il filo vicino al foro della spolina. Riprendere ad avvolgere fino a riempirla completamente.

Una volta che la spolina è piena, rilasciare il reostato o arrestare la macchina.

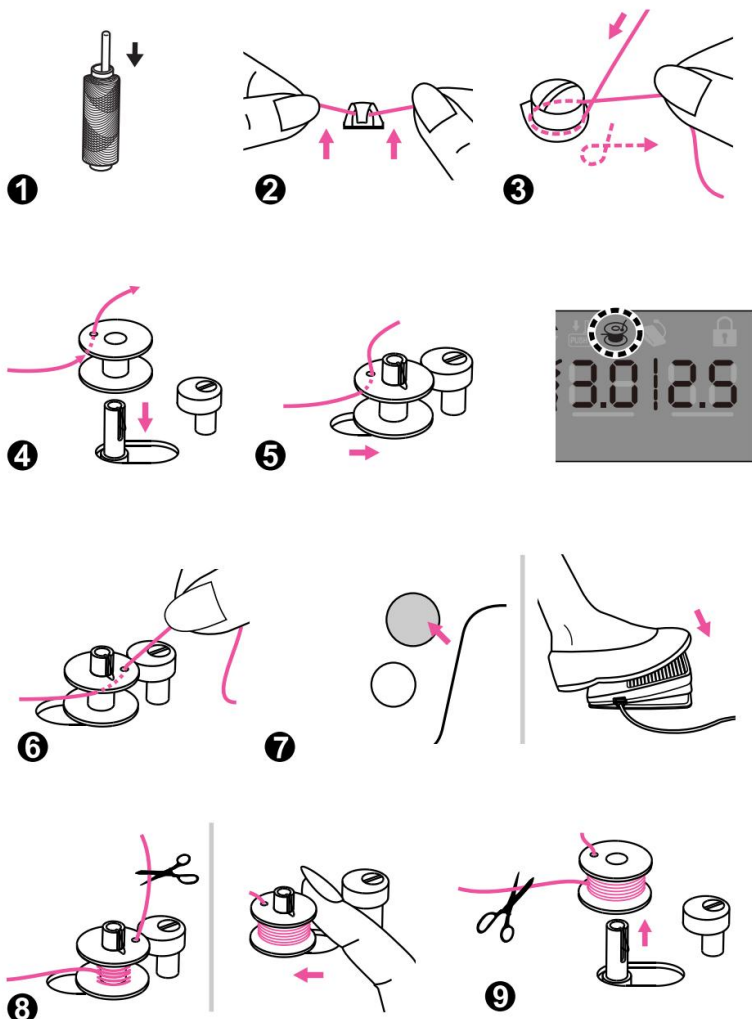
Spingere il perno del filarello verso sinistra.

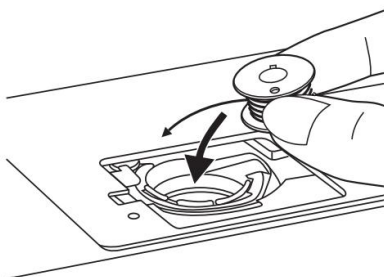
9. Taglia il filo e poi rimuovi la spolina.

Nota:

- Quando il perno dell'avvolgitore della spolina è posizionato a destra ("posizione di avvolgimento"), i pulsanti non funzionano. Per iniziare a cucire, spostare il perno del filarello a sinistra ("posizione di cucitura").

- Se noti che la bobina avvolge il filo in modo non uniforme, puoi regolare l'altezza del disco di tensione del guida filo superiore (3) per migliorare.





Inserimento della bobina

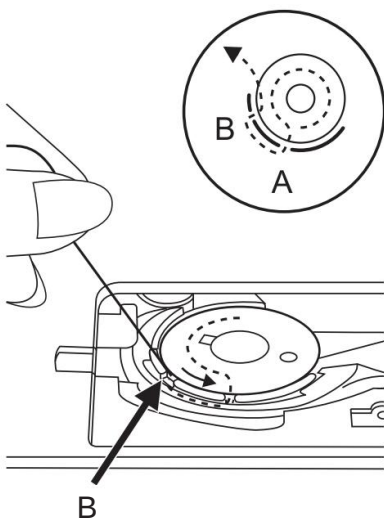
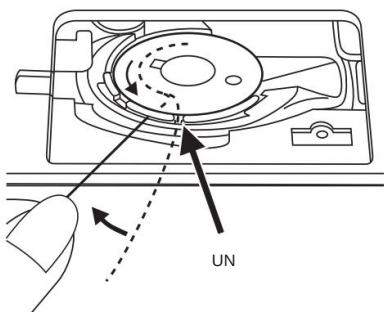


Attenzione:

Prima di inserire o rimuovere la spolina, spegnere l'interruttore di alimentazione ("0").

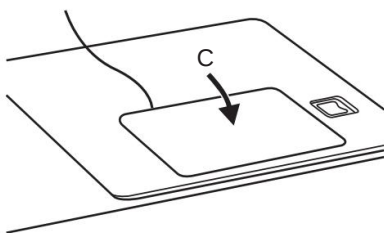
Durante l'inserimento o la rimozione della spolina, l'ago e il piedino premistoffa devono essere completamente sollevati.

Inserire la spolina nel cestello con il filo che scorre in senso antiorario (freccia).

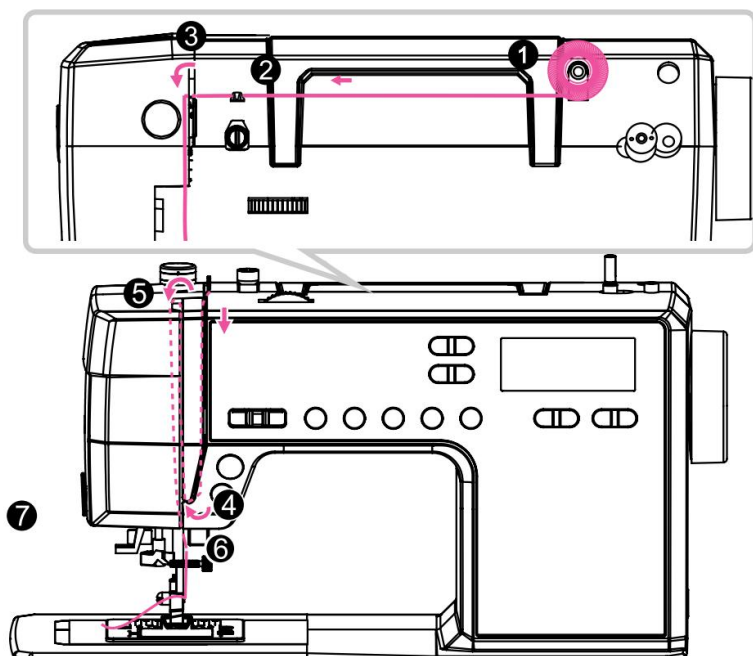


Tirare il filo attraverso la fessura (A).

Far passare il filo in corrispondenza dei segni della freccia nella guida del filo della placca ago fino alla fessura (B).



Chiudere la lente placca ago (C).



Infilatura superiore

Nota:

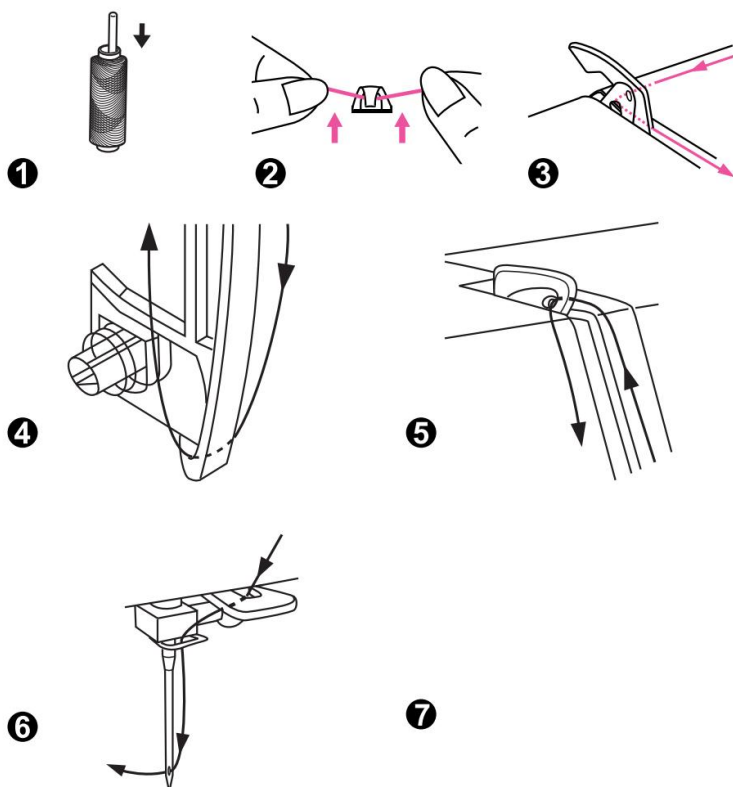
è importante eseguire l'infilatura correttamente, altrimenti potrebbero verificarsi diversi problemi di cucitura.

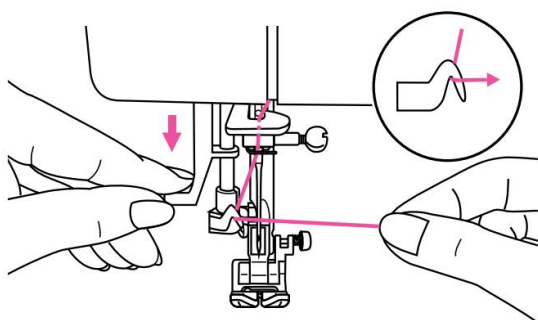
Iniziate sollevando l'ago fino al punto più alto e alzate anche il piedino premistoffa per rilasciare i dischi di tensione.

1. Posiziona il rocchetto di filo nel porta rocchetto.
2. Tirare il filo dal rocchetto attraverso la guida del filo superiore.
3. Guidare il filo attorno alla guida del tendifilo tirandolo attraverso la molla di pretensione come illustrato.
4. Infilare il modulo di tensione facendo passare il filo tra i dischi.
5. Riportare il filo su e poi intorno al supporto della molla di ritegno.
6. Far passare il filo attraverso l'occhiello del passafilo inferiore e poi di nuovo verso il basso. Far passare il filo nel passafilo del morsetto ago.

Poi passare l'estremità del filo attraverso la cruna dell'ago dalla parte anteriore a quella posteriore e tira fuori circa 10 cm di filo.

Utilizzare l'infila ago per semplificare l'operazione. (vedi pagina successiva).





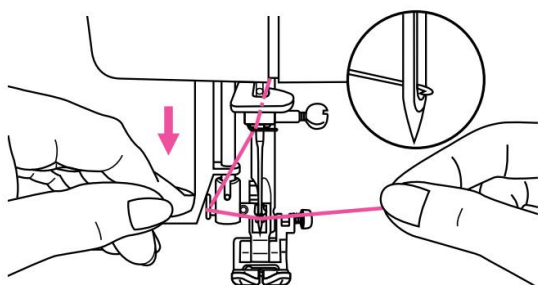
Utilizzo dell'infilata ago

Sollevare l'ago nella posizione più alta e abbassare il piedino premistoffa.

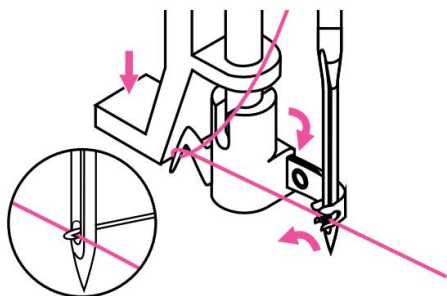
Attenzione:

Portare l'interruttore di alimentazione in posizione "off" ("0").

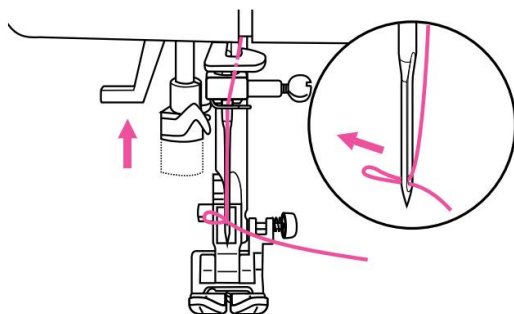
Abbassare lentamente la leva dell'infilata ago e tirare il filo attraverso la guida del filo come illustrato, quindi verso destra.



L'infilata ago si posiziona automaticamente in posizione di infilatura e il gancio passa attraverso la cruna dell'ago.

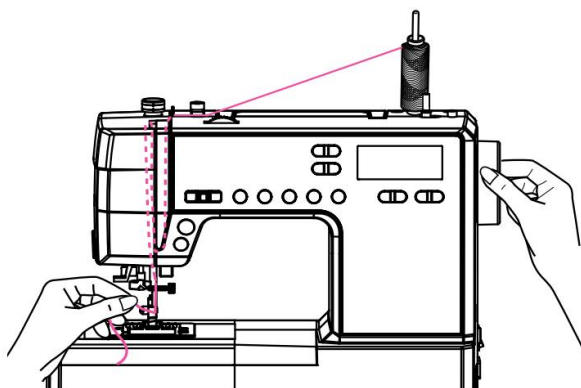


Prendi il filo davanti all'ago.



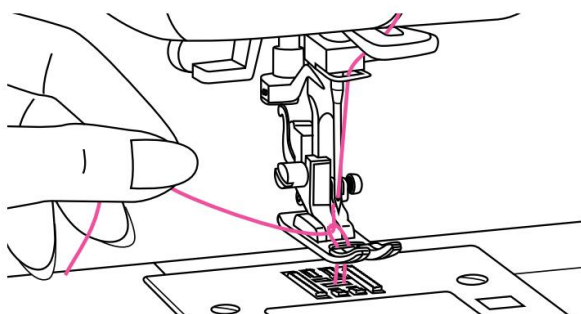
Tenete il filo senza stringere troppo e rilasciate lentamente la leva. Il gancio ruoterà e farà passare il filo attraverso la cruna dell'ago, formando un'asola.

Tirare il filo attraverso la cruna dell'ago.

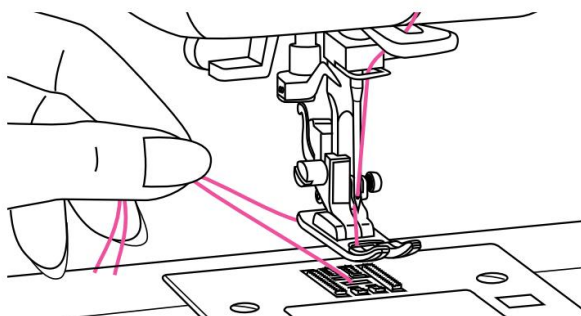


Posizionare il filo inferiore

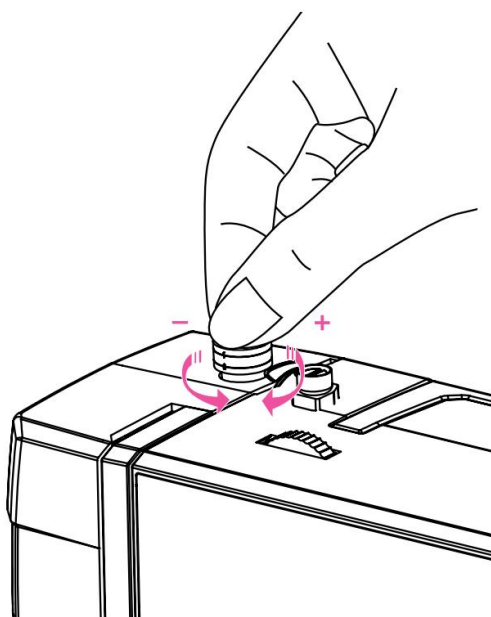
1. Tieni il filo superiore con la mano sinistra. Ruota il volantino verso di te (in senso antiorario) abbassando e poi alzando l'ago.



2. Tirare delicatamente il filo superiore per far passare il filo della spolina attraverso il foro della placca dell'ago. Il filo della spolina formerà un'asola.



3. Tirare entrambi i fili sul retro, sotto il piedino premistoffa.



Regolazione della pressione del piedino

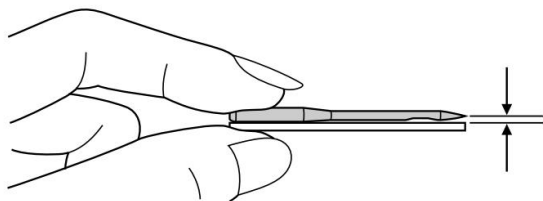
Pressione standard del piedino impostata su "2".

La pressione del piedino della macchina è preimpostata e non necessita di modifiche, a meno che non si debba cucire un particolare tipo di tessuto (leggero o pesante).

Se è necessario regolare la pressione del piedino ruotando la vite di regolazione con la mano.

Per cucire tessuti molto sottili, allentare la pressione ruotando la vite in senso antiorario per spostarla verso l'alto e diminuire la pressione. Se si continua a ruotare la vite, questa potrebbe allentarsi. In tal caso, ruotandola in senso orario, si può bloccare nuovamente e regolare la pressione.

Per tessuti pesanti, aumentare la pressione ruotando la vite in senso orario per spostarla verso il basso e aumentare la pressione. Quando la vite non può più essere ruotata, significa che ha raggiunto il fondo, non ruotarla ulteriormente.



Attenzione:

Sostituisci l'ago regolarmente, soprattutto se presenta segni di usura e causa problemi.

A. Allentare la vite di fissaggio dell'ago e stringerla nuovamente dopo aver inserito il nuovo ago.
Il lato piatto dell'ago deve essere rivolto verso la parte posteriore.

Possono verificarsi problemi con:

- Aghi piegati
- Aghi smussati
- Punti danneggiati



 Attenzione:

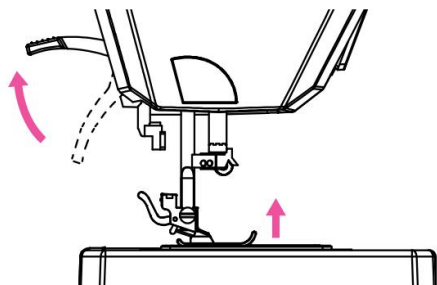
Rimozione del piedino premistoffa (1):

Alzare il piedino premistoffa.

Premere la leva nera (e) e il piedino si sgancerà.

Fissaggio del piedino premistoffa (2):

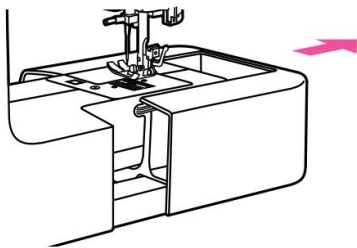
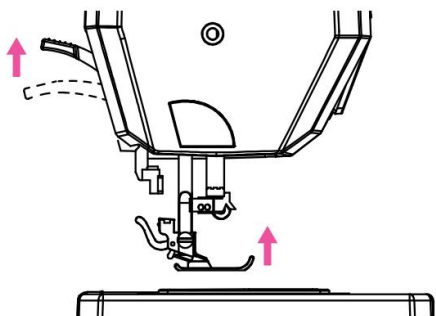
Abbassare il supporto del piedino premistoffa (b) finché l'intaglio (c) non si trova direttamente sopra il perno (d). Premere la leva nera (e).
Abbassare il supporto del piedino premistoffa (b) e il piedino premistoffa (f) si innesterà automaticamente.



Alzapiedino a due fasi

Il dispositivo di sollevamento del piedino permette di alzare e abbassare il piedino premistoffa.

Quando si cuciono più strati di tessuto o tessuti spessi, il piedino premistoffa può essere sollevato per facilitare il posizionamento del lavoro.

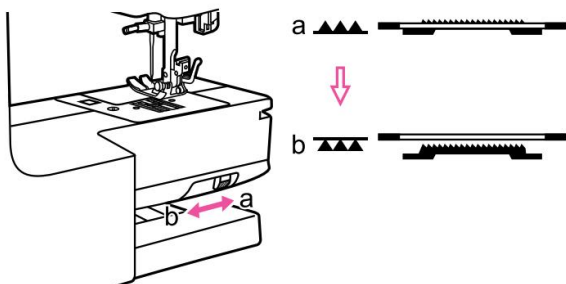


Alzare / abbassare le griffe

Con il piano di lavoro rimosso dalla macchina, la leva di regolazione del trasporto del tessuto è visibile sulla base posteriore del bracciolo.

Facendo scorrere la leva verso (b) "▲▲▲" si abbassa il trasporto del tessuto, ad esempio durante la cucitura dei bottoni.

Se si desidera continuare a cucire normalmente, spostare la leva in posizione (a) per sollevare i "▲▲▲" dentini di trasporto.



La griffa non si solleva se non si ruota il volantino, anche se la leva viene spostata verso destra. Ruotare completamente per sollevare i dentini.

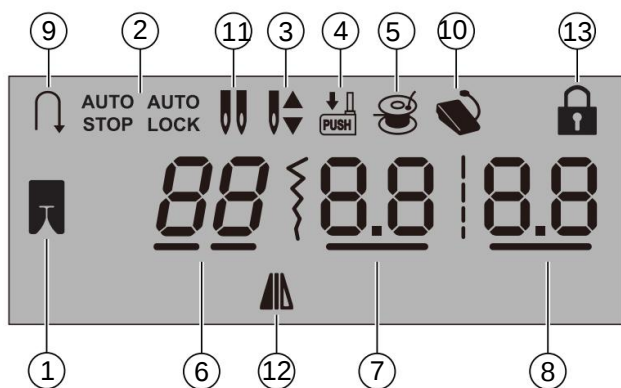
Tabella ago/tessuto/filo

Guida alla scelta di ago, tessuto e filo

FINEZZA	TESSUTO	FILO
9-11 (70-80)	Tessuti leggeri: cotone sottili, voile, serge di seta, mussola, qiana, interlock, maglia di cotone, tricot, jersey, crêpe, poliestere intrecciato, tessuti per camicie e bluse.	Filo leggero in cotone, nylon, poliestere o poliestere rivestito in cotone.
11-14 (80-90)	Tessuti di peso medio: cotone, tela da vela satinata, maglia doppia, lana leggera.	La maggior parte dei fili venduti sono di medie dimensioni e adatti a questi tessuti e aghi. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare fili di poliestere per i materiali sintetici e di cotone per i tessuti naturali. Utilizzare sempre lo stesso filo sia sopra che sotto.
14 (90)	Tessuti di peso medio: tela di cotone, lana. Tessuti a maglia più pesanti: spugna, denim.	
16 (100)	Tessuti pesanti: tela, lana, tessuti per tende da esterno e trapuntati, denim. Materiale per tappezzeria (da leggero a medio).	
18 (110)	Tessuti di lana pesante, tessuti per cappotti, tessuti per tappezzeria, alcuni tipi di pelle e vinile.	Filo resistente, filo per moquette.

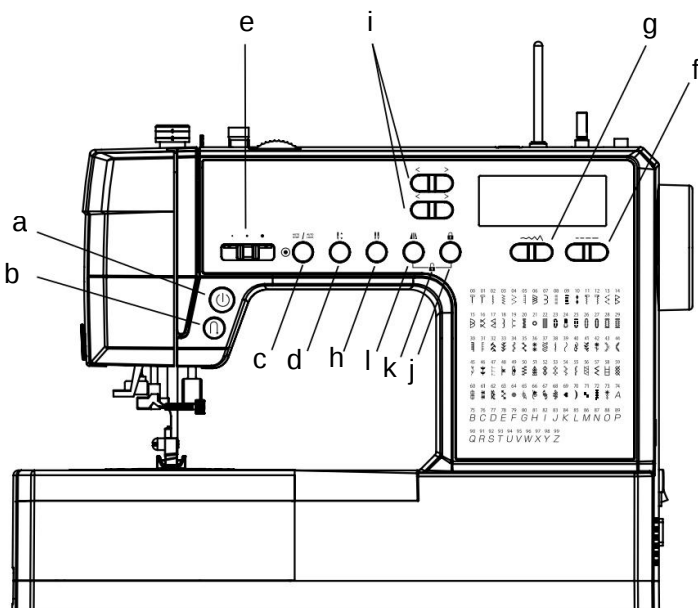
Nota:

- In generale, per cucire tessuti delicati si usano fili e aghi sottili, mentre per i tessuti pesanti si utilizzano fili più spessi.
- Testate sempre il filo e l'ago su un piccolo pezzo di tessuto che verrà utilizzato per la cucitura vera e propria.
- Utilizza lo stesso filo sia per l'ago che per la bobina.
- Utilizzare un supporto per tessuti delicati o elastici.



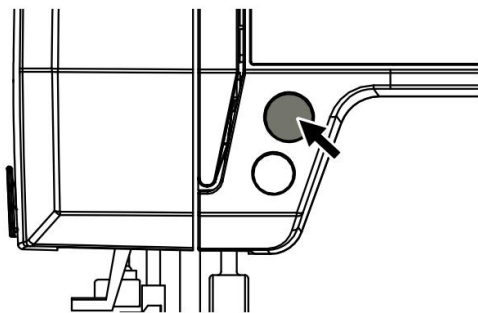
Schermo LCD

- ① Piedino
- ② Blocco automatico
- ③ Posizione ago alto/basso
- ④ Leva dell'asola
- ⑤ Avvolgimento spolina
- ⑥ Numero del punto selezionato
- ⑦ Larghezza del punto
- ⑧ Lunghezza del punto
- ⑨ Retromarcia
- ⑩ Reostato
- ⑪ Ago doppio
- ⑫ Cucitura a specchio
- ⑬ Blocco sicurezza



Pulsanti funzione

- a. Pulsante di accensione/spengimento
- b) Pulsante di inversione
- c. Pulsante di blocco/arresto automatico
- d. Pulsante di posizione dell'ago su/giù
- e. Pulsante di regolazione della velocità
- f. Pulsante di regolazione larghezza punto
- g. Pulsante di regolazione lunghezza punto
- h. Pulsante ago doppio
- i. Pulsante di selezione del punto
- j. Pulsante di blocco
- k. Pulsanti di sblocco
- l. Pulsante cucitura a specchio



Introduzione

Pulsante Start/Stop

Premere una volta per avviare la cucitura, premere di nuovo per fermarla.

Il colore del pulsante indica lo stato della macchina.

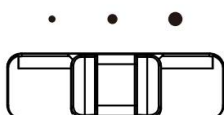
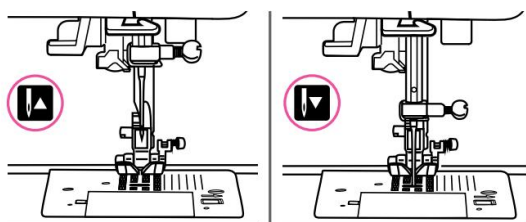
Verde lampeggiante: avvio in corso

Verde fisso: in cucitura

Rosso: cucitura non disponibile

(La leva del piedino premistoffa rimane sollevata o il filo della cucitura di incastra)

Arancione: La macchina sta avvolgendo (filarellino attivo)



Pulsante retromarcia

Premendo il pulsante della retromarcia durante la cucitura dritta, la macchina cucirà all'indietro a bassa velocità.

Rilasciando il pulsante di retromarcia, la macchina si fermerà automaticamente durante la cucitura.

Pulsante di blocco/arresto automatico

1. Premere il pulsante di blocco automatico prima della cucitura, la macchina eseguirà il blocco fisso a 3 punti (Eccetto il punto asola).
2. Premere il pulsante di blocco automatico durante la cucitura, la macchina eseguirà il blocco fisso a 3 punti (Eccetto il punto asola).

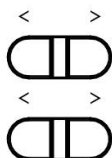
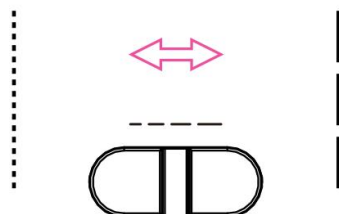
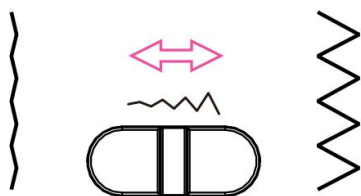
Pulsante ago alto/basso

Con questo pulsante puoi impostare la posizione dell'ago automatica al termine della cucitura: quella più alta oppure quella più bassa (dentro il tessuto).

Premi il pulsante in modo che la freccia sullo schermo LCD sarà puntata verso l'alto "▲" e l'ago si fermerà nel punto più alto. Quando premi il pulsante in modo che la freccia sullo schermo punti verso il basso "▼", la macchina si fermerà con l'ago nella posizione più bassa.

Leva di regolazione della velocità

La velocità di cucitura può essere impostata tramite questa leva, per aumentarla spostare il cursore verso destra, per diminuirla spostare il cursore verso sinistra.



Pulsante di regolazione della larghezza del punto

Quando si seleziona un punto, la macchina imposta automaticamente la larghezza del punto consigliata, che verrà indicata dai numeri sul display LCD.

La larghezza del punto può essere regolata premendo i pulsanti di regolazione della larghezza del punto.

Pulsante di regolazione della lunghezza del punto

Quando si seleziona un punto, la macchina imposta automaticamente la lunghezza del punto consigliata, che viene indicata dai numeri sul display LCD.

La lunghezza del punto può essere regolata premendo i pulsanti di regolazione della lunghezza del punto.

La lunghezza del punto deve essere regolata in base al tessuto, all'ago e al filo utilizzati. In generale, per i tessuti pesanti si consiglia una lunghezza del punto maggiore.

Pulsante di selezione del punto

Premi il pulsante di selezione del punto per cambiare liberamente il motivo del punto e il motivo della lettera.

Premere il pulsante freccia per cambiare e selezionare il numero del modello.

Il pulsante superiore modifica la cifra delle decine.

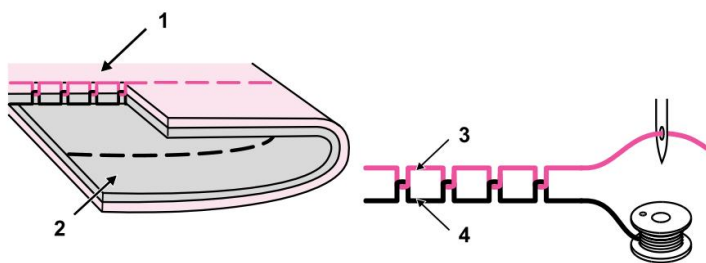
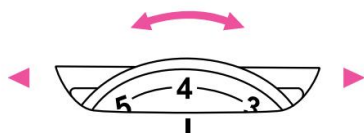
Il pulsante inferiore cambia la cifra delle unità.

Pulsante specchio

Premi il pulsante specchio per capovolgere orizzontalmente il motivo del punto.

Tabella punti

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74
75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	<i>H</i>	<i>I</i>	<i>J</i>	<i>K</i>	<i>L</i>	<i>M</i>	<i>N</i>	<i>O</i>	<i>P</i>
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99					
<i>Q</i>	<i>R</i>	<i>S</i>	<i>T</i>	<i>U</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>X</i>	<i>Y</i>	<i>Z</i>					

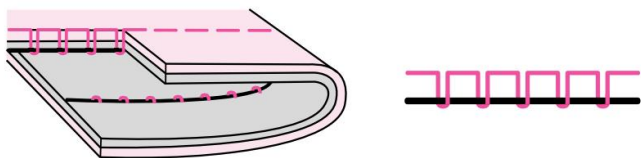


Tensione del filo

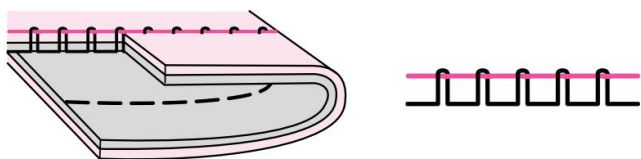
- Impostazione base della tensione del filo: "4"
- Per aumentare la tensione, ruotare la manopola sul numero successivo.
Per ridurre la tensione, ruotare la manopola sul numero inferiore.
- Una corretta regolazione della tensione è fondamentale per una buona cucitura.
- Per tutte le cuciture decorative, otterrete sempre un punto più preciso e meno arricciature del tessuto quando il filo superiore si trova sul lato inferiore del tessuto.

Tensione normale del filo per la cucitura a punto dritto.

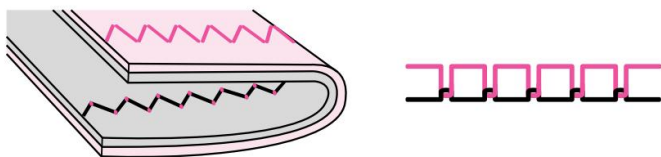
- (1) Superficie
- (2) Lato inverso
- (3) Filettatura superiore
- (4) Filo della bobina



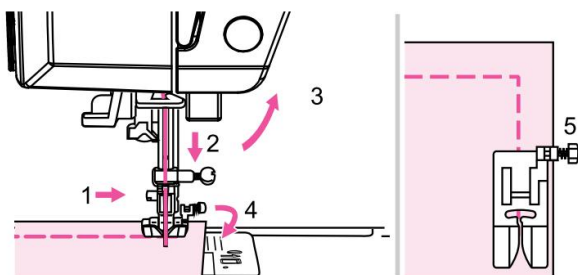
La tensione del filo è troppo bassa per la cucitura a punto dritto. Ruotare la manopola su un numero più alto.



La tensione del filo è troppo elevata per la cucitura a punto dritto. Ruotare la manopola su un numero inferiore.



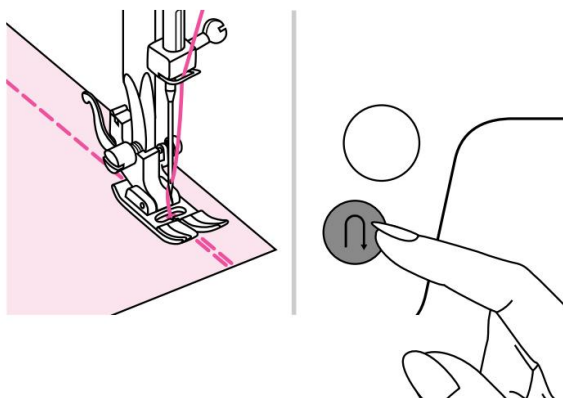
Tensione del filo normale per cuciture a zig-zag e decorative.



Consigli utili

Angoli di cucitura

1. Fermate la macchina da cucire quando raggiungete un angolo.
2. Abbassare l'ago nel tessuto manualmente o premendo il pulsante ago su/giù una volta.
3. Sollevare il piedino premistoffa.
4. Usa l'ago come perno e ruota il tessuto.
5. Abbassare il piedino premistoffa e riprendere a cucire.

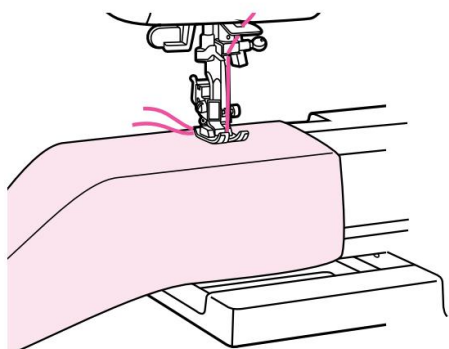
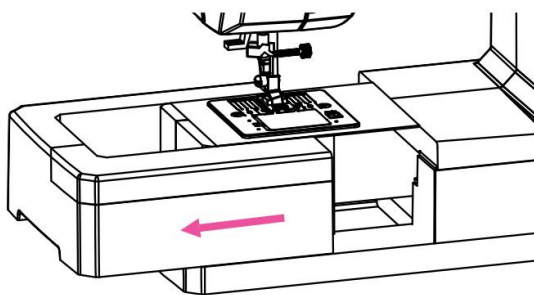


Retromarcia

La cucitura inversa viene utilizzata per fissare i fili all'inizio e alla fine di una cucitura.

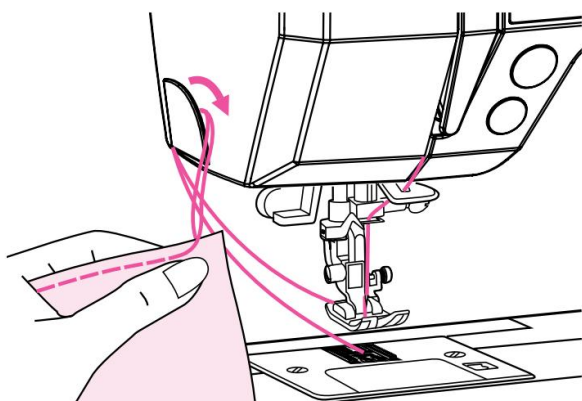
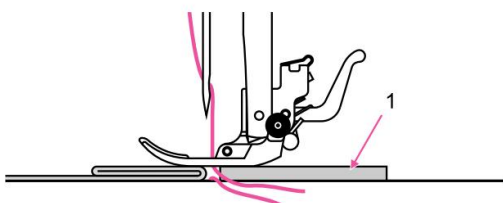
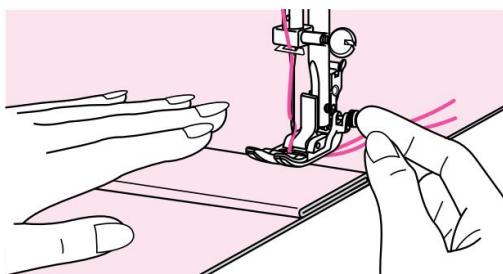
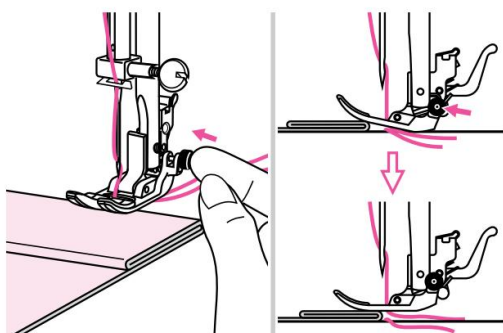
Premere il pulsante di retromarcia ed eseguire 4-5 punti.

La macchina inizierà a cucire in avanti quando il pulsante verrà rilasciato.



Braccio libero

La cucitura a braccio libero è comoda per cucire aree tubolari come orli e polsini dei pantaloni.



Cucitura su tessuti pesanti

Il pulsante nero sul lato destro del piedino premistoffa, se premuto prima di abbassarlo, blocca il piedino in posizione orizzontale. Questo garantisce un trasporto uniforme del tessuto all'inizio della cucitura ed è utile quando si cuciono più strati di tessuto, ad esempio per rifinire gli orli dei jeans.

Quando raggiungi il punto di maggiore spessore, abbassa l'ago e alza il piedino. Premi la punta del piedino e spingi il pulsante nero, quindi abbassa il piedino e continua a cucire.

Puoi anche posizionare un altro pezzo di tessuto dello stesso spessore sul retro della cucitura.

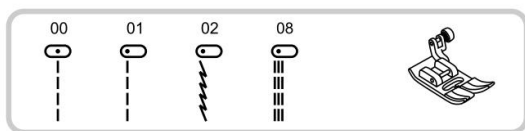
(1)Cartone o tessuto spesso

Tagliare il filo

Alzare il piedino premistoffa.

Rimuovere il tessuto, tirare i fili sul lato sinistro del carter e tagliarli con il tagliafilo.

I fili vengono tagliati alla lunghezza corretta per la prossima cucitura.



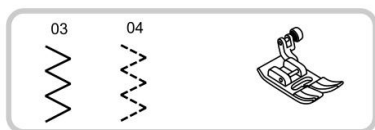
Punti dritti

I modelli 00, 01, 02 e 08 sono per punti dritti, 3,5 mm è l'impostazione media per la posizione centrale.

Modificare la lunghezza del punto

Per accorciare la lunghezza del punto, premere il pulsante di regolazione della lunghezza del punto "<". Per allungare il punto, premere il pulsante di regolazione della lunghezza del punto ">".

In generale, più spessi sono il tessuto, il filo e l'ago, più lungo dovrebbe essere il punto.



Punti a zigzag

Regolare la larghezza del punto

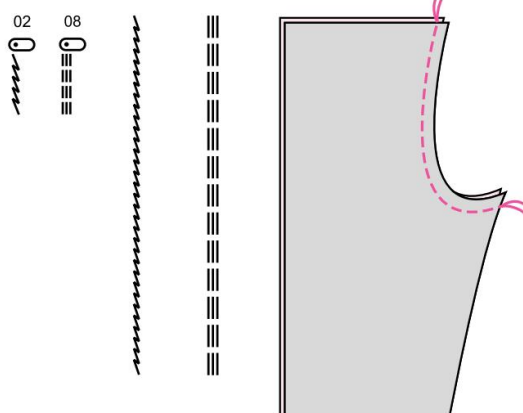
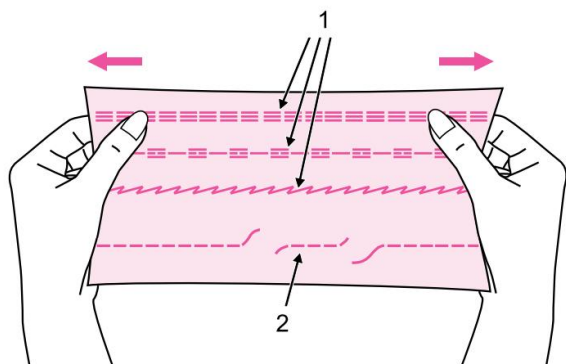
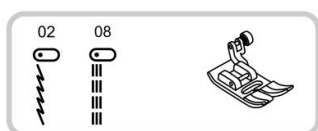
La manopola per la regolazione della larghezza del punto va da 0,0 a 7,0 mm: maggiore è il numero, più largo sarà il punto. Quando il numero viene impostato su 0, si otterra una cucitura dritta.

Regolare la lunghezza del punto

La densità dei punti a zigzag aumenta man mano che l'impostazione della lunghezza del punto si avvicina a "0,0".

Solitamente si ottengono punti a zigzag precisi con valori compresi tra "1,0" e "2,5".

I punti a zigzag chiusi (molto ravvicinati) sono chiamati punto satin.



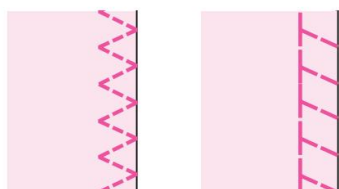
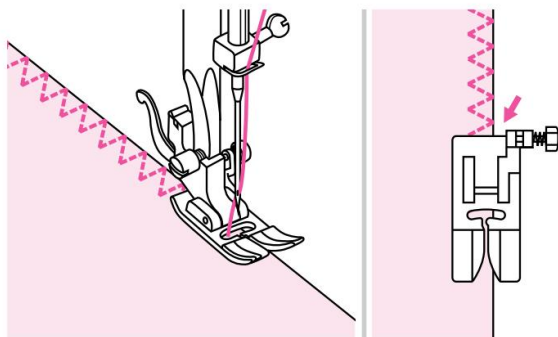
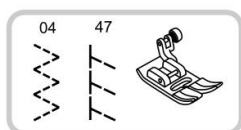
Punti elastici

Utilizzate questo punto con tessuti a maglia, tricot o altri tessuti elasticizzati. Il punto permette alla cucitura di allungarsi senza rompere il filo.

Questi punti possono essere utilizzati anche come punto decorativo superiore.

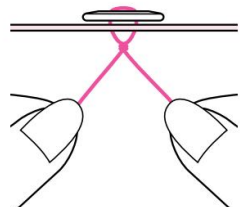
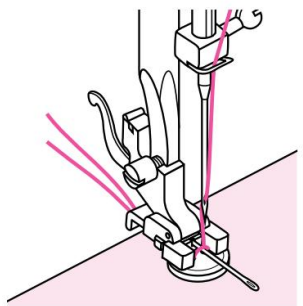
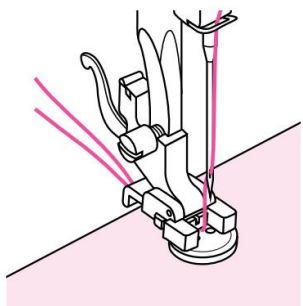
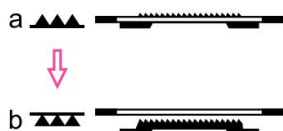
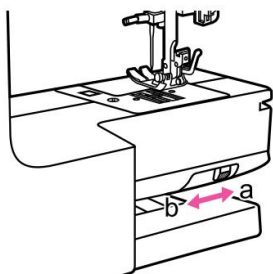
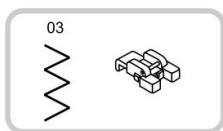
- (1) Punto dritto elastico
- (2) Punto dritto

La cucitura dritta elastica viene utilizzata per aggiungere un triplo rinforzo alle cuciture elastiche e resistenti.



Utilizzare il piedino premistoffa generico

Scegli il modello di orlo, regola la larghezza e la posizione in base al tessuto, assicurandoti che il filo da cucito corretto copra perfettamente il bordo del tessuto durante la cucitura.



Cucitura dei bottoni

Sostituire il piedino premistoffa con il piedino per cucire i bottoni.

Spostare il comando di abbassamento del trasporto "▲▲▲" per abbassare i denti delle griffe.

Posizionare la stoffa sotto il piedino. Abbassare il piedino.

Selezionare il punto a zig-zag. Regola la larghezza del punto tra "2,5" e "4,5" in base alla distanza tra i due fori del bottone.

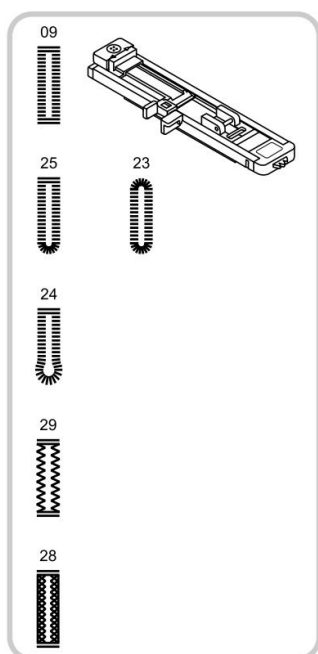
Ruotare il volantino per verificare che l'ago entri agevolmente nei fori sinistro e destro del bottone.

Prima di cucire, premere il pulsante Auto-lock per eseguire automaticamente i punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura.

Se è necessario un gambo (ad esempio per cucire cappotti o giacche), posizionare un ago da rammento sopra il bottone e cucire.

Tirare l'estremità del filo superiore sul rovescio del tessuto, quindi annodarla con il filo della spolina.

Per i bottoni con 4 fori, cucire prima attraverso i due fori anteriori, spingere il lavoro in avanti e poi cucire attraverso i due fori posteriori.



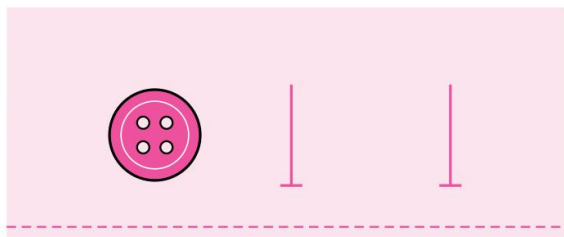
Cucitura asola

È possibile realizzare asole di dimensioni corrispondenti a quelle del bottone. Per tessuti elasticizzati o sottili, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore per una migliore finitura dell'asola.

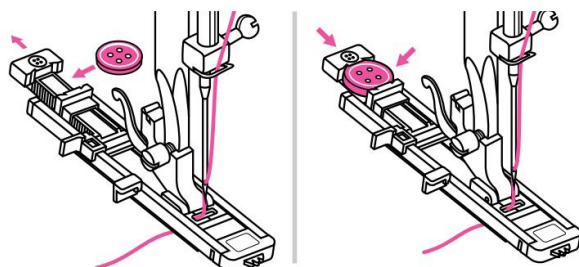
- 09 Per tessuti sottili o di medio spessore
- 25 Per fori orizzontali su camicette o camicie realizzate in tessuto sottile o medio
- 24 Per abiti o cappotti
- 23 Per tessuti sottili o di medio spessore
- 29 Per jeans o tessuti elasticizzati con una trama grossolana
- 28 Per tessuti elasticizzati

Note:

Prima di cucire un'asola sul tuo progetto, fai pratica su un pezzo di scarto dello stesso tipo di tessuto.

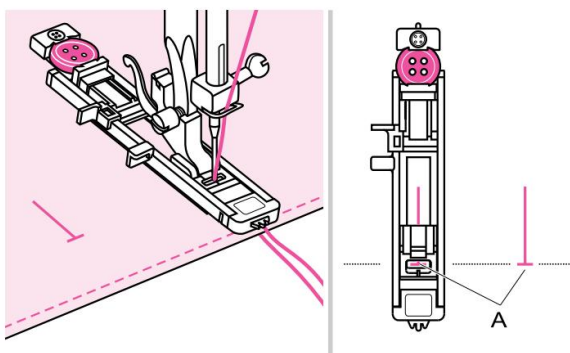


Segna sul tessuto la posizione delle asole.
La lunghezza massima dell'asola è di 3 cm (1 3/16 pollici).
(Somma del diametro e dello spessore del bottone.)

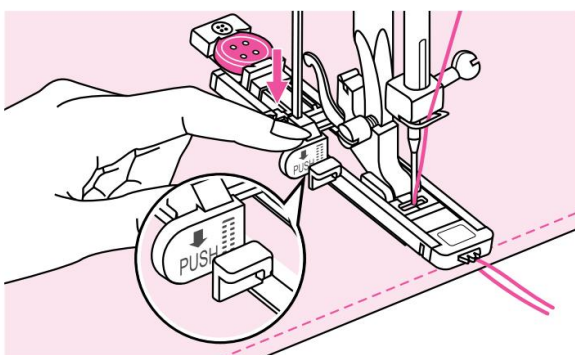


Monta il piedino per asole, quindi estrai la piastra porta-bottoni ed inserisci il bottone.

La dimensione dell'asola è determinata dal bottone inserito nella piastra porta-bottoni.
Il filo va fatto passare attraverso il foro del piedino premistoffa, quindi posizionato sotto il piedino stesso.



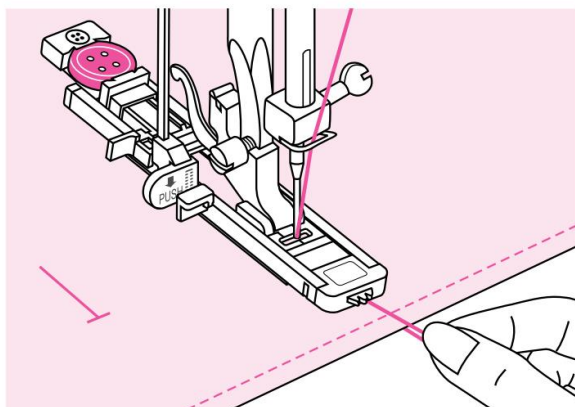
Selezionare il punto asola.
Regolare la larghezza e la lunghezza del punto in base alle misure desiderate.
Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa allineando l'estremità anteriore del segno dell'asola con la linea centrale del piedino per asole.



(A) Punto di partenza
Tirare completamente verso il basso la leva dell'asola e posizionarla dietro la staffa sul piedino dell'asola.

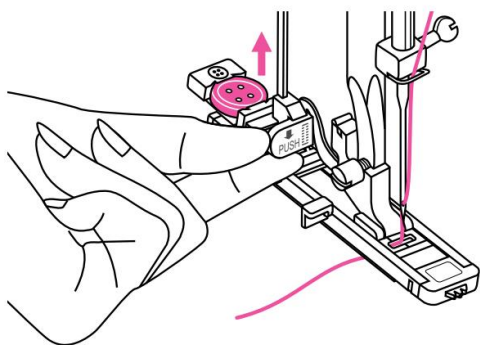


Nota:
quando si seleziona un qualsiasi modello di asola, sul display LCD verrà visualizzata la figura "↓", per ricordarvi di abbassare la leva dell'asola.



Tenendo leggermente l'estremità del filo superiore, iniziare a cucire.

Nota:
inserire delicatamente il tessuto a mano. Prima di fermarsi, la macchina eseguirà automaticamente una cucitura di rinforzo dopo aver cucito l'asola.

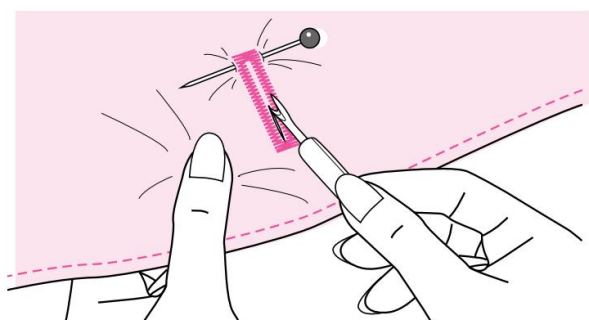


Alzare il piedino premistoffa e tagliare il filo. Per ricominciare la stessa asola dall'inizio, alzare il piedino premistoffa fino alla posizione iniziale.



Attenzione:

dopo aver cucito le asole, sollevare la leva dell'asola fino alla posizione originale per poter eseguire altre cuciture.



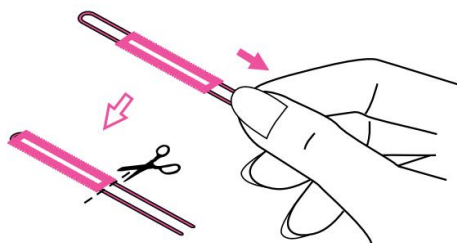
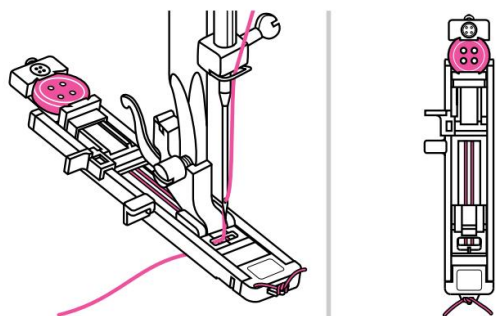
Tagliate il centro dell'asola facendo attenzione a non tagliare i punti ai lati.
Consiglio: Usate uno spillo come fermo nella cucitura di rinforzo per evitare di tagliare troppo.

Realizzare un'asola su tessuti elasticizzati

Quando si cuciono asole su tessuti elasticizzati, agganciare un filo robusto o un cordoncino sotto il piedino per asole.

Monta il piedino per asole e aggancia il filo di rinforzo sul retro del piedino.

Porta le due estremità del filo di giunzione sulla parte anteriore del piede e inseriscile nelle scanalature, quindi annodale temporaneamente.



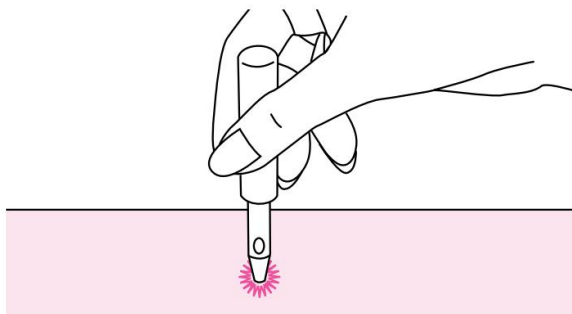
Abbassa il piedino premistoffa e inizia a cucire.

Imposta la larghezza del punto in modo che corrisponda al diametro del filo di rinforzo.

Una volta terminata la cucitura, tirare delicatamente il filo di rinforzo per eliminare eventuali allentamenti, quindi tagliare la parte in eccesso.

Nota:

si consiglia di applicare un'interfodera sul retro del tessuto.



Cuciture ad occhiello

I punti occhiello vengono utilizzati per realizzare fori per cinture e altre applicazioni simili.

Selezionare il modello 21 per ottenere il punto occhiello. Applicare il piedino per punto decorativo (A).

Premere il pulsante di regolazione della larghezza del punto "-" o "+" per selezionare la dimensione dell'occhiello.

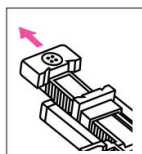
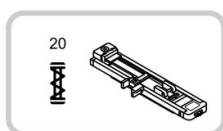
Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura e poi abbassare la leva del piedino premistoffa.

Una volta completata la cucitura, la macchina esegue automaticamente dei punti di rinforzo, quindi si arresta.

Pratica un foro al centro usando una perforatrice per occhielli.

Nota:

se si utilizza un filo sottile, la cucitura potrebbe risultare grossolana. In tal caso, cucire l'occhiello due volte, una sopra l'altra.



Cucitura di rinforzo

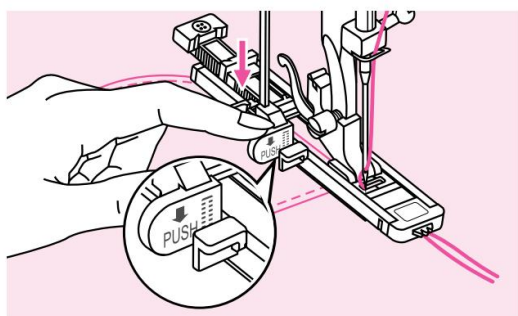
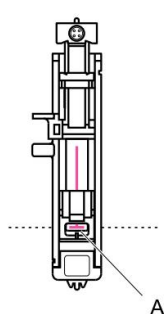
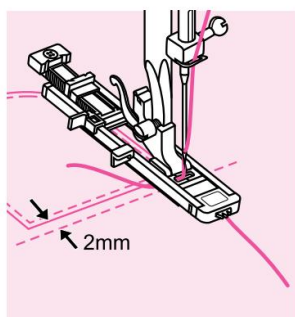
Viene utilizzata per rinforzare i punti soggetti a tensione, come gli angoli delle tasche o le aperture.

Selezionare il modello 20 per ottenere il punto rammendo.
Sostituisci il piedino premistoffa con il piedino per asole.

Tirare il supporto per i bottoni verso la parte posteriore. Regolare la piastra guida per i bottoni sul piedino per asole alla lunghezza desiderata.

Posizionare il tessuto in modo che l'ago si trovi a 2 mm (1/16") davanti al punto in cui si desidera iniziare la cucitura, quindi abbassare il piedino premistoffa.

(A) Punto di partenza



Fate passare il filo superiore attraverso il foro del piedino premistoffa. Abbassate la leva dell'asola. La leva dell'asola si trova dietro la barra del piedino.

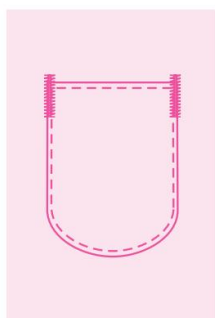
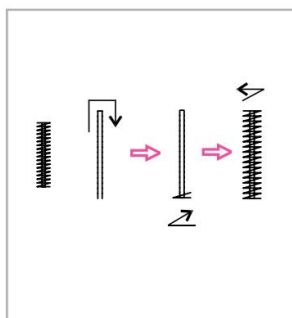
Tenete delicatamente l'estremità del filo superiore con la mano sinistra e iniziate a cucire.

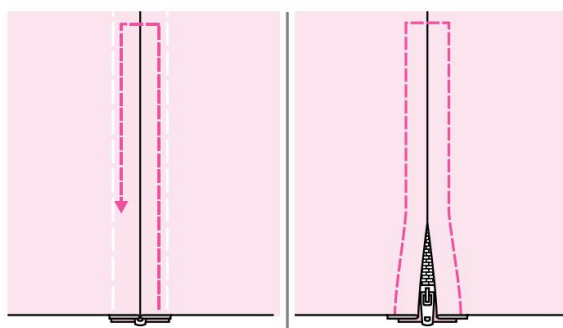
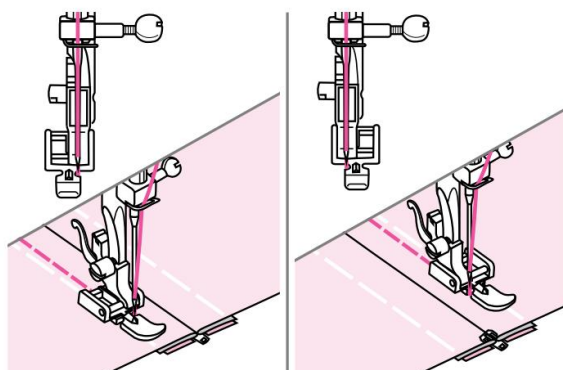
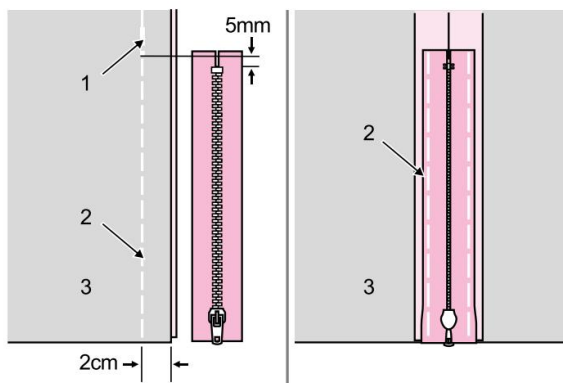
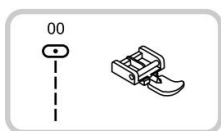
Vengono eseguite delle cuciture di rinforzo.

A titolo di esempio, l'illustrazione mostra la procedura per cucire dei punti di rinforzo agli angoli delle tasche.

Attenzione:

Dopo aver eseguito i punti di rinforzo, sollevare la leva dell'asola fino alla sua posizione originale per poter eseguire altre cuciture.





Inserimento della cerniera

Questo piedino può essere impostato per cucire su entrambi i lati della cerniera; il bordo del piedino guida la cerniera per garantire un posizionamento dritto.



Attenzione:

Il piedino per cerniere deve essere utilizzato solo per cucire la cucitura dritta con l'ago in posizione centrale. È possibile che l'ago urti il piedino e si rompa durante la cucitura di altri motivi.

- (1) Punti inversi
- (2) Cucitura di imbastitura
- (3) Lato inverso

Inserimento di una cerniera centrata

Unire i lati diritti del tessuto. Eseguire una cucitura inferiore a 2 cm dal bordo destro fino al punto di arresto inferiore della cerniera. Eseguire alcuni punti a rovescio per fissare la cucitura. Aumentare la lunghezza del punto al massimo, impostare la tensione al di sotto di 2 e imbastire la parte restante del tessuto.

- Aprire il margine di cucitura.

Posizionare la cerniera a faccia in giù sul margine di cucitura, con i dentini a contatto con la linea di cucitura. Imbastire il nastro della cerniera.

- Montare il piedino per cerniere. Fissare il lato destro del perno del piedino al gambetto durante la cucitura del lato sinistro della cerniera.

- Fissare il lato sinistro del perno del piedino al gambetto del quando si cuce il lato destro della cerniera.

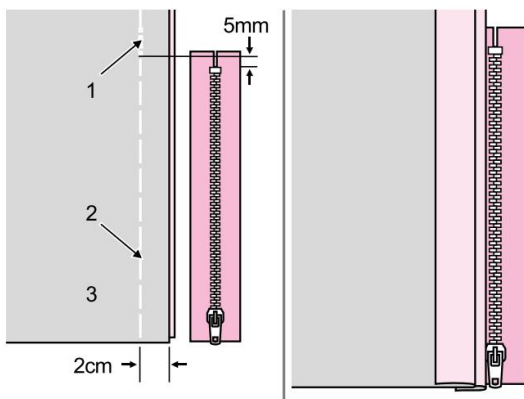
- Cuciture intorno alla cerniera.



Nota:

Durante la cucitura, assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera, altrimenti potrebbe piegarsi o rompersi.

- Rimuovere l'imbastitura e premere.



Inserimento di una cerniera laterale

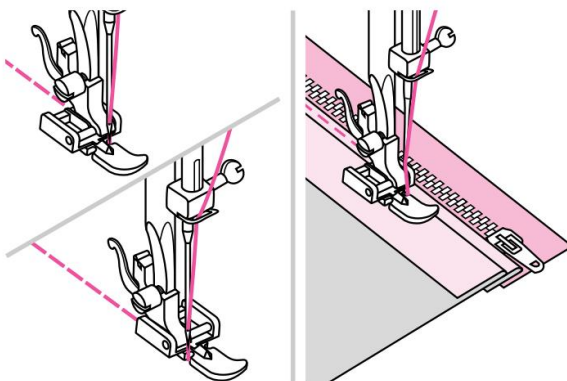
- (1) Punti inversi
- (2) Cucitura di imbastitura
- (3) Lato inverso

- Unire i lati diritti del tessuto.
Eseguire una cucitura inferiore a 2 cm dal bordo destro fino al punto di arresto inferiore della cerniera. Eseguire alcuni punti a rovescio per fissare la cucitura. Aumentare la lunghezza del punto al massimo, impostare la tensione al di sotto di 2 e imbastire la parte restante del tessuto.

- Ripiegare verso il margine di cucitura sinistro.

Ripiegare il margine di cucitura destro verso l'interno per formare una piega di 3 mm (1/8 di pollice).

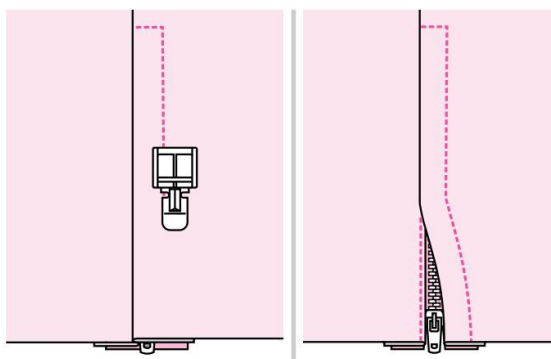
- Montare il piedino per cerniera.
Fissare il lato destro del perno del piedino al gambetto quando si cuce il lato sinistro della cerniera. Fissare il lato sinistro del perno del piedino al gambetto quando si cuce il lato destro della cerniera.

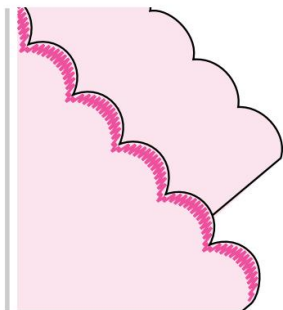
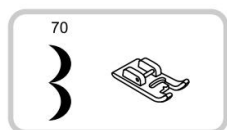
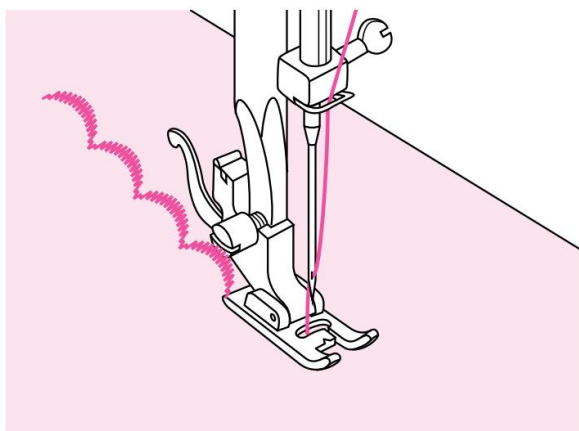
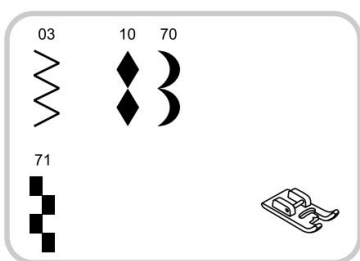


- Cucire il lato sinistro della cerniera dal basso verso l'alto.

- Rivoltare il tessuto sul dritto e cucire lungo l'estremità inferiore e il lato destro della cerniera.

- Fermarsi a circa 5 cm (2 pollici) dalla parte superiore della cerniera.
Rimuovi l'imbastitura e apri la cerniera.
Cuci la parte restante del lavoro.





Cucitura a punto satin

Utilizzate il piedino per punti decorativi per realizzare punti satin e cuciture decorative. Questo piedino presenta una scanalatura completa sul lato inferiore per facilitare la cucitura anche su tessuti con spessore maggiore, grazie alla presenza di punti a zigzag ravvicinati, e per garantire un trasporto uniforme del tessuto.

Per personalizzare il motivo a punto satin o decorativo, è possibile regolarne la lunghezza e la larghezza premendo i pulsanti di regolazione lunghezza e larghezza del punto. Sperimentate con ritagli di tessuto fino a ottenere la lunghezza e la larghezza desiderate prima di iniziare.

Nota:

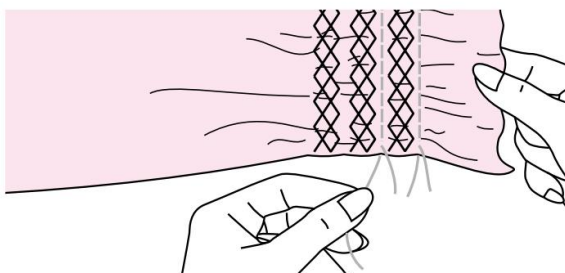
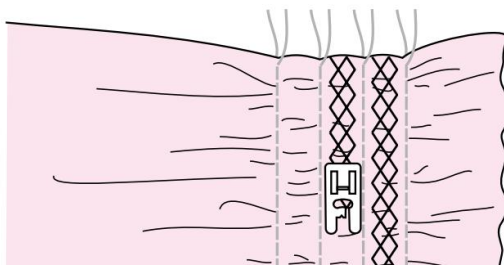
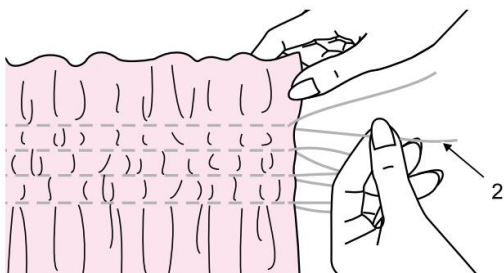
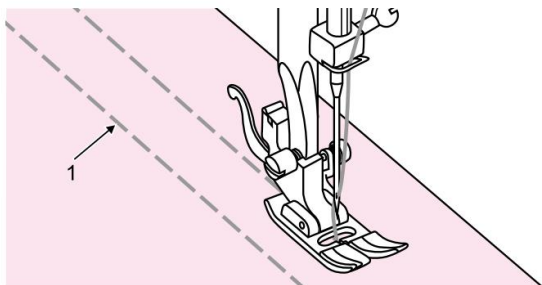
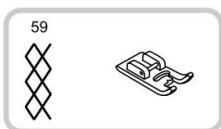
Quando si cuciono tessuti molto sottili, si consiglia di utilizzare un'interfodera sul retro del tessuto.

Punto a conchiglia

Cucire lungo il bordo del tessuto, facendo attenzione a non cucire direttamente sul bordo stesso.

*Per risultati migliori, applicare dell'amido spray sul tessuto e stirarlo con un ferro caldo prima di cucirlo.

*Rifilare lungo le cuciture. Fai attenzione a non tagliare i punti.



Punto Smock

La cucitura decorativa realizzata cucendo o ricamando sulle pieghe si chiama "smocking". Si usa per decorare la parte anteriore delle camicette o i polsini. Il punto smock aggiunge consistenza ed elasticità al tessuto.

Utilizzare il piedino standard per cucire delle linee di imbastitura a 1 cm (3/8 di pollice) di distanza l'una dall'altra, lungo l'area da arricciare.

(1) Imbastitura

Annoda i fili lungo un bordo.

Tirare i fili della spolina e distribuire uniformemente le pieghe. Fissare i fili all'altra estremità.

(2) Filo della spolina

Se necessario, ridurre la tensione e cucire dei punti decorativi tra le cuciture dritte utilizzando il piedino trasparente in dotazione.

Rimuovere i fili dell'imbastitura.



Cucitura a specchio

Seleziona il modello.

Premere il pulsante dello specchio.

Il display LCD mostrerà la funzione specchio e la macchina cucirà il motivo riflesso finché non si preme nuovamente il pulsante specchio.



A

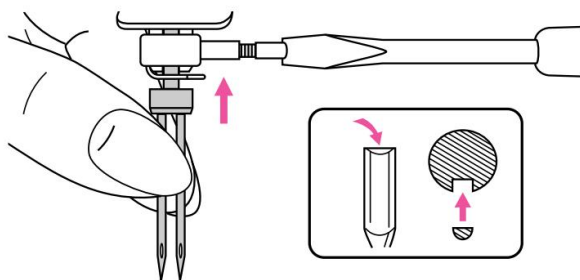
B

A. Cucitura con modello normale.

B. Cucitura a specchio.

Funzione a doppio ago

L'ago doppio (gemello) è opzionale e non è incluso tra gli accessori.



Cambiare l'ago doppio

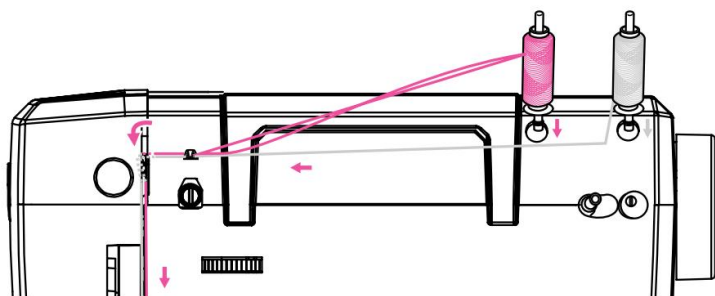
A. Ruotare il volantino, sollevare la barra dell'ago fino al punto più alto. Allentare la vite di bloccaggio dell'ago per rimuoverlo. Inserire il nuovo ago doppio nell'apposita fessura.

B. Spingere l'ago verso l'alto fino al punto più alto e avvitarlo saldamente.

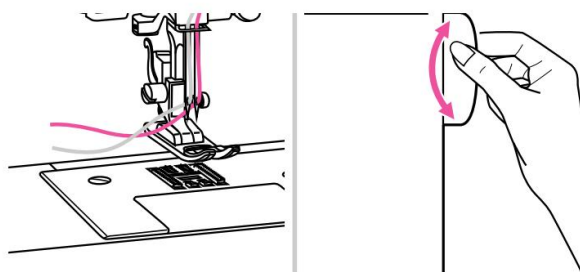


Attenzione

Quando si utilizza l'ago doppio per cucire, si prega di montare il piedino standard.



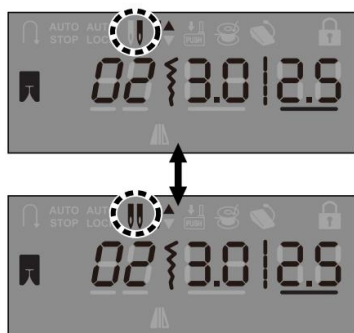
Inserire il secondo porta rocchetto (in dotazione) nel foro sulla parte superiore della macchina.



Infilatura individuale

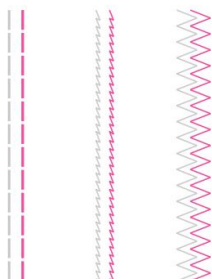
Attenzione:

I due fili utilizzati sull'ago doppio devono essere dello stesso spessore e avere uno o due colori. Ruotare il volantino per regolare la larghezza e assicurarsi che i lati sinistro e destro degli aghi non tocchino la placca dell'ago, altrimenti gli aghi potrebbero spezzarsi.



Premere il pulsante dell'ago doppio.
Sullo schermo verrà visualizzata l'icona dell'ago doppio.

Scegli un modello da cucire.



Attenzione:

Quando si utilizza l'ago doppio per cucire, si consiglia di ridurre la velocità per ottenere un risultato di cucitura migliore.

Funzione a doppio ago adatta solo per Punti da 00 a 04.



Funzioni di avviso

Abbassamento della leva dell'asola

Quando si seleziona un modello di asola o un modello di rammendo, sullo schermo LCD verrà visualizzata la figura

"Serve a ricordarti di abbassare la leva per asole".

Avvolgimento della spolina

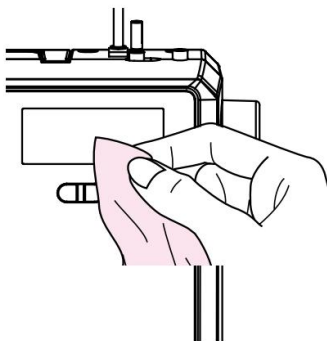
Quando il filarello è in funzione per l'avvolgimento della spolina, apparirà sullo schermo LCD questa figura

Segnali acustici di avvertimento

- 1 bip: la macchina funziona correttamente
- 3 bip: in caso di funzionamento errato o problemi

Attenzione:

Durante la cucitura, se il filo si incastra nel crochet impedendo all'ago di muoversi e si continua a premere il pedale, l'interruttore di sicurezza arresterà completamente la macchina. Per riavviare la macchina da cucire, è necessario portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON.



Manutenzione



Attenzione:

Prima di pulire lo schermo e la superficie della macchina da cucire, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro; in caso contrario, si potrebbero verificare lesioni o scosse elettriche.

Pulizia dello schermo:

Se il pannello frontale è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto.

N.B. Non utilizzare solventi o detergenti organici.

Pulizia della superficie della macchina:

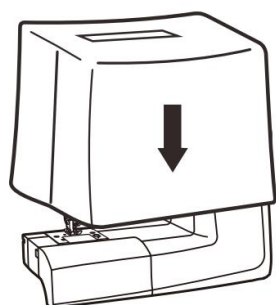
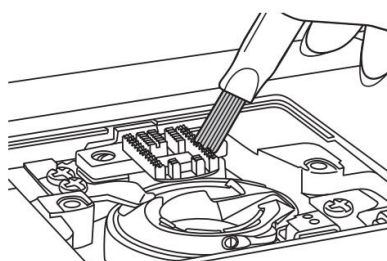
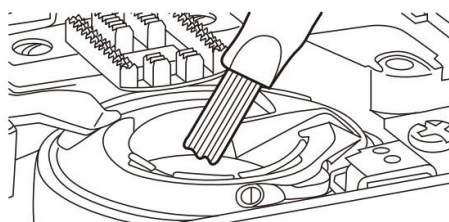
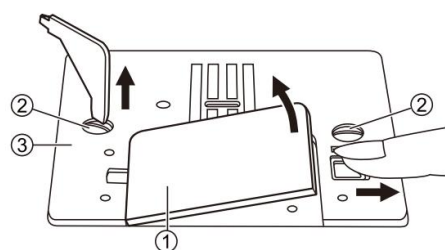
Se la superficie della macchina da cucire è sporca, inumidire leggermente un panno con un detergente delicato, strizzarlo bene e poi pulire la superficie. Dopo averla pulita in questo modo, asciugare la superficie con un panno asciutto.



Attenzione:

La luce LED utilizzata in questa macchina ha una durata molto lunga e non necessita di essere sostituita frequentemente.

Quando sarà necessario effettuare una sostituzione, si prega di contattare i rivenditori locali.



Pulizia del cestello:

Se lanugine e residui di filo si accumulano nel cestello, ciò interferirà con il corretto funzionamento della macchina.

Controllare regolarmente e pulire il meccanismo di cucitura quando necessario.



Attenzione:

Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

Rimuovere l'ago, il piedino ed il suo gambetto.

Rimuovere la piastra di copertura della spolina (1) e la spolina stessa.

Rimuovere le viti (2) che fissano la placca dell'ago (3) e rimuovere la stessa.

Pulire griffa e cestello con la spazzolina in dotazione.

E' possibile pulire anche utilizzando un panno morbido e asciutto.

Rimessaggio

Si prega di utilizzare la custodia antipolvere in dotazione.

Conservare questo apparecchio in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

Nel caso di inutilizzo per un lungo periodo, assicurarsi di proteggerla da polvere, sporco e umidità.

Guida alla risoluzione dei problemi

Prima di chiamare l'assistenza, verificare i seguenti elementi. Se il problema persiste, contattare il punto vendita o il rivenditore autorizzato più vicino.

Problema	Causa	Correzione	Riferimento
Il filo superiore si rompe	1. La macchina non è infilata correttamente.	1. Reinserire il filo nella macchina.	7
	2. La tensione del filo è eccessiva.	2. Ridurre la tensione del filo (numero inferiore).	19
	3. Il filo è troppo spesso per l'ago.	3. Scegli un ago più grande.	13
	4. L'ago non è inserito correttamente.	4. Rimuovere e reinserire l'ago (con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore).	11
	5. Il filo viene avvolto attorno al perno del portarocchetto.	5. Rimuovere il rocchetto e riavvolgere il filo sulla spolina.	7
	6. L'ago è danneggiato.	6. Sostituire l'ago.	11
Rottura filo inferiore	1. La spolina non è inserita correttamente.	1. L'utilizzo di un cestello non compatibile può impedire il corretto funzionamento della macchina. Si prega di utilizzare il cestello specifico per questo modello.	-
	2. Il filo della spolina è infilato in modo errato.	2. Infilare nuovamente il filo inferiore.	6
Punti saltati	1. L'ago non è inserito correttamente.	1. Rimuovere e reinserire l'ago (con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore).	11
	2. L'ago è danneggiato.	2. Inserire un nuovo ago.	11
	3. È stato utilizzato un ago di misura errata.	3. Scegli un ago adatto al filo.	13
	4. Il piedino non è fissato correttamente.	4. Verificare e fissare correttamente.	11
	5. La macchina non è infilata correttamente.	5. Reinserire il filo nella macchina.	7
L'ago si rompe	1. L'ago è danneggiato.	1. Inserire un nuovo ago.	11
	2. L'ago non è inserito correttamente.	2. Inserire correttamente l'ago (lato piatto verso la parte posteriore).	11
	3. Ago di misura sbagliata per il tessuto.	3. Scegli un ago adatto al filo e al tessuto.	13
	4. È stato attaccato il piedino sbagliato.	4. Selezionare il piedino corretto.	-
	5. La vite di fissaggio dell'ago è allentata.	5. Utilizzare il cacciavite per stringere saldamente.	10
	6. Il piedino utilizzato non è adatto al tipo di punto che si desidera cucire.	6. Montare il piedino adatto al tipo di punto che si desidera cucire.	-
	7. La tensione del filo superiore è eccessiva.	7. Allentare la tensione del filo superiore.	19
Punti allentati	1. La macchina non è infilata correttamente.	1. Controllare l'infilatura.	7
	2. Il cestello non è infilato correttamente.	2. Infilare il filo nel cestello come illustrato.	6
	3. La combinazione ago/tessuto/filo è sbagliata.	3. La misura dell'ago deve essere adatta al tessuto e al filo.	13
	4. La tensione del filo è errata.	4. Regolare la tensione del filo.	19
Arricciature o increspature nella cucitura	1. L'ago è troppo spesso per il tessuto.	1. Scegli un ago più sottile.	13
	2. La lunghezza del punto è regolata in modo errato.	2. Regolare nuovamente la lunghezza del punto.	-
	3. La tensione del filo è eccessiva.	3. Allentare la tensione del filo.	19

Problema	Causa	Correzione	Riferimento
Arriccatura delle cuciture	1. La tensione del filo dell'ago è troppo elevata.	1. Allentare la tensione del filo.	19
	2. Il filo dell'ago non è infilato correttamente.	2. Reinserrare il filo nella macchina.	7
	3. L'ago è troppo grande per il tessuto da cucire.	3. Scegli un ago adatto al filo e al tessuto.	13
	4. La lunghezza del punto è eccessiva per il tessuto.	4. Ridurre la lunghezza.	-
	5. Se stai cucendo un tessuto sottile.	5. Cucire con materiale stabilizzante sotto il tessuto.	-
I modelli sono distorti	1. Non si utilizza il piedino corretto.	1. Montare il piedino corretto.	-
	2. La tensione del filo dell'ago è troppo elevata.	2. Allentare la tensione del filo.	19
La macchina si inceppa	1. Il filo è impigliato nel cestello.	Rimuovere il filo superiore ed il cestello, ruotare il volantino avanti e indietro a mano e rimuovere i residui di filo.	6
	2. I denti di trasporto sono pieni di lanugine.		
La macchina è rumorosa	1. Sulla punta dell'ago o sul cestello si sono accumulati pelucchi o residui oleosi.	1. Pulire il cestello e la griffa come descritto.	-
	2. L'ago è danneggiato.	2. Sostituire l'ago.	11
	3. Leggero ronzio proveniente dal motore interno.	3. Normale.	-
	4. Il filo è impigliato nel cestello.	Rimuovere il filo superiore ed il cestello, ruotare il volantino avanti e indietro a mano e rimuovere i residui di filo.	6
	5. I denti della griffa sono pieni di lanugine.		
Punti irregolari, trasporto irregolare	1. Filo di scarsa qualità.	1. Scegli un filo di qualità migliore.	13
	2. Il filo della spolina è infilato in modo errato.	2. Rimuovere il cestello, il filo e reinserirlo correttamente.	6
	3. Il tessuto è stato tirato.	3. Non tirare il tessuto durante la cucitura, lascia che venga trasportato dalle griffe della macchina.	-
La macchina da cucire non funziona	1. La macchina non è accesa.	1. Accendere la macchina.	15
	2. L'apparecchio non è collegato alla presa di corrente.	2. Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa elettrica.	4
	3. Il piedino premistoffa è sollevato.	3. Abbassare il sollevatore del piedino premistoffa.	12
	4. Il filarellino è nella posizione di avvolgimento.	4. Riportare il perno dell'avvolgitore della bobina in posizione sinistra.	5

YAMATA[®]
MACCHINE PER CUCIRE
Equilibrio perfetto tra qualità e convenienza